

キャレン・クリスマス・インタビュー

サークル・イベント紹介

映画「大誘拐」

キャレン試写会へご招待!!



CAREN

HOUSE

VOL.2

CAMPUS
COMMUNICATION

NO.1





△カンタンなのが、うれしいね。
操作がやさしい、ガイド機能。

画面に表示されるメッセージが次の操作を的確にガイド。初めてでもすぐ使えます。

△カラフルなのが、あたらしいね。
色をえらべる、3つのボディカラー。

部屋にも、服にも似合うおしゃれな色とデザイン。「ウィズ・ミー」だけの3色です。

△コンパクトなのが、頼もしいね。
持ち運び自在、A4ファイルサイズ。

プリンタ分離形の「ウィズ・ミー」は、重さも約2.8kg。軽快なコンパクトワープロです。

●明るい大型画面を採用。バックライト付白黒液晶。

●スムーズに変換する、約15万例のAI用例を搭載。

●住所録作成機能&ハガキ宛名印刷機能を装備。

バックライト付白黒液晶 BP-10

標準価格（プリント含む）188,000円（税別）

ボディカラー：グレー/ピンク（限定販売）/グリーン

ブルーモード反射形液晶 BP-10S

標準価格（プリント含む）158,000円（税別）

ボディカラー：グレー

会社っぽい男と、
会社っぽいワープロ。
つきあいたくない。



■ワープロ、パソコンなどのOA機器のお問い合わせは=営業本部(03)5276-6710 情報システム第一・第二営業本部(03)763-2411
または各支店へ ●北海道(011)261-3131 ●東北(022)223-0121 ●横浜(045)664-1521 ●北陸(0764)33-8511 ●中部(052)562-1111
●関西(06)261-1111 ●中国(082)223-4111 ●四国(087)31-2111 ●九州(092)741-1111 ■日立家電販売株式会社・日立エコーカシの
ダイヤル=0120-312111(フリーダイヤル) *資料のご請求は、お手数ですが、請求券をハガキに貼り、貴社名、所在地、電話番号、
ご氏名を明記して右記へお送りください。〒143東京都大田区大森北1-18-2(1Kビル) 偕日立製作所 OA事業部販売推進部

クリスマスはちょうど二コーエークの予定なの。

東京女子大学現代文化学部コミュニケーション学科

三年 萩沢 裕子さん

くるつとした瞳がとっても印象的なおぎさわちゃん。クリスマスのインタビューなら絶対彼女! 何故って……。

——クリスマスをアメリカで過ごすなんて、本当にいいですね。うらやましい。——

えつ、でも逃げ道なんですよ。クリスマスに日本にいてもつまらないから。女の子二人で行ってきます。クリスマスに家にいると、両親がうるさいの。「クリスマスなのにどこにも出掛けないの?」って(笑)。

——日程の方は? ——

12月20日～31日の12日間。お正月もいたが、つたけど、チケットが取れなくて。ニューヨーク、ナイアガラ、ボストン、ワシントンDCとか東の方をまわるの。クリスマスはちょうどニューヨークの予定。

——わあ、素敵ですねえ。もうほんんど理想のクリスマスマスって感じ? ——

うん、やっぱり好きな人と過ごすのが理想のクリスマスマスだな。

——じゃ、クリスマスと一緒にいたい人は? もちろん彼氏! でも「彼氏」って便利な言葉よね、不特定だし(笑)。恋人がいてもいなくても使える!? 抽象的に「彼氏」かな。

——その「彼氏」とクリスマスに行ってみたのはどこ? ——

スキーめんなて雰囲気があっていいかも。白銀の雪と暖炉で。ディズニーランドもいいけど、人が多いとちょっとね。

——今まで一番印象に残っているクリスマスプレゼントは何ですか? ——



中央大学 二年 山根 研也さん

子供の頃からクリスマスの時期は理由もなくウキウキしていた。でも、無邪気に喜んでたのも中学生の頃まで。高校生になると、クリスマスソングに胸は躍りつつも、どこか淋しさを覚えてしまう。これじゃいけないと思いつつ、高校3年生・・・ついに僕は家族だけのクリスマスパーティーを卒業した。

この日のためにこつこつ作ったクリスマスソング集が、狂おしいほど甘く部屋を満たしていた。そっと手を伸ばせば、寒さのせいか僕を誘いかけるようなつややかな輝き。手ごたえは充分だった。感激のために紅潮しかかる顔をそっと上げ、一呼吸おいてから、僕は意を決して引き寄せた。

ツモったのは白(ハク)だった。クリスマスに麻雀をやっているという空しさを吹き飛ばすに十分な喜びだった。

翌年は、予備校の模試のため勉強していた。大学1年のクリスマス、ついにディズニーランドで過ごすことになった。それを祝福す

——…。

ツモったのは白(ハク)だった。クリスマスに麻雀をやっているという空しさを吹き飛ばすに十分な喜びだった。

翌年は、予備校の模試のため勉強していた。

大学1年のクリスマス、ついにディズニー

ランドで過ごすことになった。それを祝

ふす

——…。

ツモったのは白(ハク)だった。クリスマスに麻雀をやっているという空しさを吹き飛

ばすに十分な喜びだった。

翌年は、予備校の模試のため勉強して

いた。

大学1年のクリスマス

一度、クラシカルなクリスマスを過してみたい。

東京女子大学文理学部社会学科

三年

泉 朋子さん

——幼い頃のクリスマスの思い出で、特に印象に残つてることはありますか？

サンタクロースのことかな。小さい頃つてますよね。そのうち、段々両親がプレゼントを持ってきてくれるんだつて気付いていくんだけど、なかなか「サンタクロースって実はお父さんとお母さんでしょ」なんて言い出せなくて。そんな矢先のことなんですが、普段ならぐつぐつ眠つてるので、そのイヴの晩はふと目が覚めてしまつて。部屋のドアの前でガサガサ音がして、布団をかぶつちやつたの（笑）。

——ここ数年のクリスマスはどんな風に過ごしましたか？

まだ自分が覚めてしまつて。でも何かこう、見ちゃいけないような気がして、布団をかぶつちやつたの（笑）。

よく友達同士で忘年会も兼ねたクリスマス・パーティーをしました。大学一年の時は、下宿の友達の部屋で一晩中、食べたり飲んだり、ゲームをしたり、話をしたり。四畳半の部屋に五人がこたつを組んで、暖かい雰囲気がすごく良かつた。飾り付けにも凝つちやつて。



サザンオールスターズの「クリスタル・デュー」って いうCD、結構いいですよ。

青山学院大学国際政経学部国際経営学科

三年 出口 陽子さん

青山実行委員会（以下、青実）の女番長いや財務局長である出口陽子さんは、写真で見る限り、一見おおしとやかな「お嬢さん」風だが、実際、話をみると、かなり写真の印象とは違う。自分の考えをしっかりと持つ、普通の女の子なら恥ずかしくて言えないようなこともケロッと言つてしまつて、青実でも出口さんのファンは、「僕を含めて」といひろいろとインタビューしてみた。

——一番思い出に残つていてるクリスマスの出来事を教えて下さい。

——それは、一番うれしかったクリスマスプレゼントは何ですか？

（にっこり微笑んで）、去年、彼にもらつた不ツクレス。

——では、クリスマスに行きたい所つてありますか？

東京以外ならどこでもいいな。いかにも、「クリスマス」って感じのありがちなレストランには行きたくない。

好きな人とは一緒にいたいし、嫌いな人とは一緒にいたくないです。好きな人つてい

——一度、クリスマスはどんな風に過ごしましたか？

私が覚めてしまつて。でも何かこう、見ちゃいけないような気がして、布団をかぶつちやつたの（笑）。

——ここ数年のクリスマスはどんな風に過ごましたか？

まだ自分が覚めてしまつて。でも何かこう、見ちゃいけないような気がして、布団をかぶつちやつたの（笑）。

よく友達同士で忘年会も兼ねたクリスマス・パーティーをしました。大学一年の時は、下宿の友達の部屋で一晩中、食べたり飲んだり、ゲームをしたり、話をしたり。四畳半の部屋に五人がこたつを組んで、暖かい雰囲気がすごく良かつた。飾り付けにも凝つちやつて。

——逆に、南半球のクリスマスなどには憧れませんか？

真夏のクリスマスですか。うーん、あんまり考えたことはないんですけど。以前に見た写真では、スイカ割りなんかしてましたけど、あまりピンとこないな。

別にホワイトクリスマスが絶対いい、といふわけでもないんですけど。そうですね。世間で、クリスマス、クリスマスって騒いでるでしょ。そういうのにもあまり振り回されたくないと思つてます。

友達と楽しくホームパーティーをしたり、家族と一緒に過ごしたり、素朴で暖かいクリスマスが一番だと思つてます。

（東京女子大学文理学部 堀池佳世子）

British Christmas

上智大学外国语学部英語学科

二年 真鍋 尚子さん

——サンタクロースって信じてた？

うん、小さいころ、ずっと信じて、クリスマスの日には、すっごくプレゼントを楽しんでいたの。私ったら、13歳まで本当に信じてたのよ（笑）。サンタさんへつてお手紙書いたりしてね。13歳のクリスマスの時に、夜寝ていると、『ガサガサ』って音がするから、ハツとして目を覚ました。そうしたら、あわてふためいて逃げてゆくお父さんの姿を見付けちゃつて…

それでは、サンタさんの正体がわかつちゃつたら、弟と相談して、サンタさんにおかれしようということになつたの。2人でね、後ろ姿を見付けちゃつて…

オレンジとグリーンのクリスマスを作つたんだ。両親にわからぬよう、2人で一生懸命隠れて作ったの。あれはけつこう楽しかつたなあ。

——もつと大きくなつてからは、どんなクリ

——サンタクロースって信じてた？

うん、小さいころ、ずっと信じて、クリスマスの日には、すっごくプレゼントを楽しんでいたの。私ったら、13歳まで本当に信じてたのよ（笑）。サンタさんへつてお手紙書いたりしてね。13歳のクリスマスの時に、夜寝ていると、『ガサガサ』って音がするから、ハツとして目を覚ました。そうしたら、あわてふためいて逃げてゆくお父さんの姿を見付けちゃつて…

それでは、サンタさんの正体がわかつちゃつたら、弟と相談して、サンタさんにおかれしようということになつたの。2人でね、後ろ姿を見付けちゃつて…

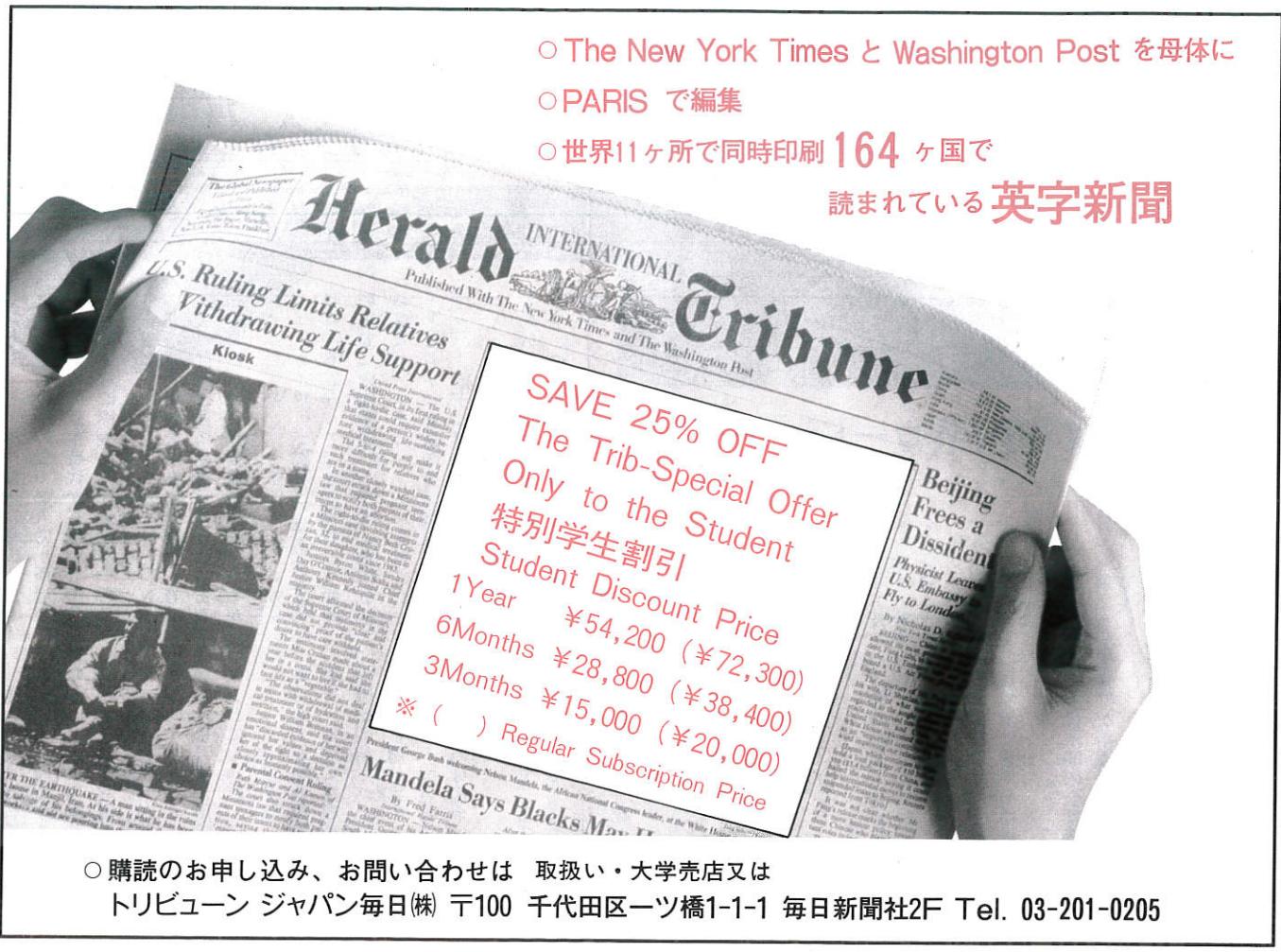
オレンジとグリーンのクリスマスを作つたんだ。両親にわからぬよう、2人で一生懸命隠れて作ったの。あれはけつこう楽しかつたなあ。

——サンタクロースって信じてた？

うん、小さいころ、ずっと信じて、クリスマスの日には、すっごくプレゼントを楽しんでいたの。私いたら、13歳まで本当に信じてたのよ（笑）。サンタさんへつてお手紙書いたりしてね。13歳のクリスマスの時に、夜寝ていると、『ガサガサ』って音がするから、ハツとして目を覚ました。そうしたら、あわてふためいて逃げてゆくお父さんの姿を見付けちゃつて…

それでは、サンタさんの正体がわかつちゃつたら、弟と相談して、サンタさんにおかれしようということになつたの。2人でね、後ろ姿を見付けちゃつて…

オレンジとグリーンのクリスマスを作つたんだ。両親にわから



○ 購読のお申し込み、お問い合わせは 取扱い・大学売店又は
トリビューン ジャパン毎日(株) 〒100 千代田区一ツ橋1-1-1 毎日新聞社2F Tel. 03-201-0205



明治生命保険相互会社 〒100 東京都千代田区丸の内2-1-1 ☎03(283)8181(ご加入者サービス窓口)

- The New York Times と Washington Post を母体に
- PARIS で編集
- 世界11ヶ所で同時印刷 **164** ケ国で

読まれている英字新聞

キヤレン用語集

CAREN から キャレンへ

How do you do?

We're very glad to see you!

みなさん、お久しうぶりです！キャレ
ンが生まれ変わりました。前回六月号
をもって、休刊となりましたが、読者
の方々の復刊のご希望や、スタッフなど
の他大勢の方の熱意により、今回リニ

Hi / 第2回キャラレン国際交流会HOWDY・COMM、を担当する船山聰美です。キャラレンに学園祭、ダンパに合コン、といろいろ首をつっこみすぎて首が回ってません。でも学生生活もあと1年と少し、悔いの残らないよう、これからもめりいいっぱい、いろんなことをやってみたいな//

クリスマスを女だけで過ごす会長の小松です。この何とも素晴らしい会では、ただ今会員を募集しています。めでたく会員No.100になった方には精品を贈呈致します。クリスマス、未だ何故か予定のない人はキャラレン事務所までご連絡下さい。寂しいあなた、待ってます。

ちわーす。僕はキャレンスタッフオペレーター＆国学院大学生協組織部部長というなかなかかくすばらしい肩書きをもつ男です。ひかえで、はすかしがりやさんの僕はいつも失敗ばかり（うそ）。このごろ忙しすぎて頭がビになりそうですが、キャレンのパワーアップのために全力を尽くしますので、よろしく。最近、髪をバッサリ切った私。これで少しは生活に変化が起るかしら？なんて期待していたのに、相も変わらずの毎日でちょっとがっかりだわ…。来年は就職活動が待ってるし、とりあえず今のように遊はなくっちゃ。だって、女子大生だもの…。

A black and white portrait of a man with short, dark hair, looking directly at the camera. He is wearing a light-colored, textured blazer over a dark t-shirt. The photograph is set against a white background and has a thin red border.

今回、キャレンが復活した。これは僕にとっても非常に喜ばしい事である。なぜ嬉しいかと言うと、仕事のあと飲んで騒げるからで旧CARENでも、そもそも仕事はしていない。と言うわけで、新生キャレンでも騒ぐんだろうなア（村井さん、ごめんねエ。）
とりあえずキャレン復活おめでとう。

国学院大学文学部
〇年
古永芳子

よっちゃんこと、古永芳子は一言で言って
about 人間。夏休みに行った海外旅行で
湯気なエジプシャンとイタリアンに洗礼を受
け、立派なabout 人間に成長しました。
しかし、友人曰く、「よっちゃんはもと
とabout だよ」。みんな誤解してる/
の「長所」と気合でがんばります。

A black and white portrait of Miyuki Takeuchi, a young woman with dark hair, looking directly at the camera.

飛行機製作に精を出し、キャレン製作にも精を出し、夜は星を見るのに精を出し、学校へ行くのはいつ?の様な私は山奥ですくすく育っています。たまには都會へくり出す事を夢見ながら、毎日のんびりほんわかと生活しております。

中央大学 商学部
〔己年〕
内山将

中央大学商学部2年、内山将希です。今年の夏、アメリカに短期留学する機会を得ることができました。親からの精神的独立の中にいる暖かい思いやり。そして体裁にこだわらないダイレクトな感情の表現。素直でいいと思います。キャレンもその姿勢で取り

A black and white photograph showing three individuals from the chest up. On the left is a young man with dark hair, looking directly at the camera. In the center is a young woman with dark hair pulled back, wearing a light-colored top and a necklace, smiling slightly. On the right is another young woman with dark hair, also smiling, wearing a light-colored top. They appear to be posing for a group photo.

はじめまして、青学の山野です。青学では山祭実行委員会に所属していてヨシキと呼ばれています。もう学祭も終わってしまいしまって一息と言いたいところですが新キャレンの仕事が待っています。皆さん、僕たち共々、新キャレンをどうぞよろしく。

どーも、堀池の友人の鹿谷苺です。東京某所の占い師。彼女に頼まれて、みるきいうえいを担当することになりました。さて、射手座の我が家は友人は、射手座と蠍座を足して二で割ったような性格。熱いコカオと黒井健の絵をこよなく愛している人です。趣味は創作。夢見る空想家?立派な童話作家になるよ。

キャレンに仲間入りしてもうすぐ1年。初の頃は謙虚だったのに、今ではすっかり「えらかち」になってしましました。でもちゃんとスタッフみんなに感謝と尊敬の念を抱げてるんだよ。信じてネオエシフ帰りで、さらにたかピーになった(といわれてしまう)スタッフの中でも一番明るい岳ちゃんは、いつも絶好調!! バイトは新幹線や寝台列車の車内販売、そば屋さん、そしてイベントの司会業と忙しいですが、それでも大学の講義は一回もさぼったことはありません。大学で僕を見たら、気軽に声をかけてね。



生活変換ワープロ *with me*

HITACHI PERSONAL WORD PROCESSOR

日立から
とってもオシャレな
パーソナルワープロ
新発売!



東京女子大学 山本ゼミの皆さん

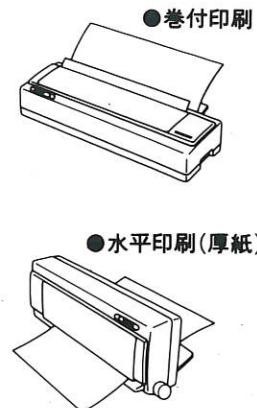
with me

HITACHI PERSONAL WORD PROCESSOR

の魅力をCHECK!

- ◆ 目にやさしいバツフライ & 急速充電バッテリー・強弱2段切り替え式のバッフルライトでしかも、バックライトを使って約2時間使用できます。バッテリーの充電時間はわずか4時間です。

こちらも見逃せない！



●卷付印刷



●水平印刷(厚紙)

- ◆ 画面が大きい…コンパクトなのに、40字×21行の大画面です。(次ページ見開きの実物大写真でお確かめ下さい。)
- ◆ 本体とプリンタが分離した、持ち運びにとって便利なA4ファイアルサイズ。つまり18・19ページのウイズ・ミーはほぼ実物大なのです！コンパクトなウイズ・ミーはたった2.8kg。
- ◆ 印刷できてしまうのです！

コンパクトなのに

こんなにスゴイ!!

- ◆ 2ウェイプリンタ…これ1つで、巻付印刷と水平印刷の両方ができちゃうなんて感動！！
- ◆ 今まで、ハガキやカセットインデックス、そしてビデオラベルなどの印刷に苦労していたみなさん、ウイズ・ミーなら曲げずに印刷できてしまうのです！

コンパクト

こんなにスゴイ!!

- ◆ 本体とプリンタが分離した、持ち運びにとって便利なA4ファイアルサイズ。つまり18・19ページのウイズ・ミーはほぼ実物大なのです！コンパクトなウイズ・ミーはたった2.8kg。
- ◆ 印刷できてしまうのです！

コンパクトなのに

こんなにスゴイ!!

- ◆ 2ウェイプリンタ…これ1つで、巻付印刷と水平印刷の両方ができちゃうなんて感動！！
- ◆ 今まで、ハガキやカセットインデックス、そしてビデオラベルなどの印刷に苦労していたみなさん、ウイズ・ミーなら曲げずに印刷できてしまうのです！

コンパクト

こんなにスゴイ!!

- ◆ 本体とプリンタが分離した、持ち運びにとって便利なA4ファイアルサイズ。つまり18・19ページのウイズ・ミーはほぼ実物大なのです！コンパクトなウイズ・ミーはたった2.8kg。
- ◆ 印刷できてしまうのです！

- ◆ 2ウェイプリンタ…これ1つで、巻付印刷と水平印刷の両方ができちゃうなんて感動！！
- ◆ 今まで、ハガキやカセットインデックス、そしてビデオラベルなどの印刷に苦労していたみなさん、ウイズ・ミーなら曲げずに印刷できてしまうのです！

コンパクト

こんなにスゴイ!!

- ◆ 画面が大きい…コンパクトなのに、40字×21行の大画面です。(次ページ見開きの実物大写真でお確かめ下さい。)
- ◆ 本体とプリンタが分離した、持ち運びにとって便利なA4ファイアルサイズ。つまり18・19ページのウイズ・ミーはほぼ実物大なのです！コンパクトなウイズ・ミーはたった2.8kg。
- ◆ 印刷できてしまうのです！

日立製作所は、「カンタン・カラフル・コンパクト」の3つを基本コンセプトに、外観などのデザイン性・手軽な使いやすさを重視した、本格的パーソナルワープロ「ウイズ・ミー」を10月19日に発売開始しました。従来のワードパルシリーズからさらに一步進化した「ウイズ・ミー」は、まさにヤング・マインドに、ジャスト・フィットするワープロです。では、一体どういうところが「カン・カラ・コン」しているのでしょうか？
早速、Aさん、Bさん、C君に説明してもらいましょう。

カンタン

Aさん、Bさん、C君に説明してもらいましょう。

日立製作所は、「カンタン・カラフル・コンパクト」の3つを基本コンセプトに、外観などのデザイン性・手軽な使いやすさを重視した、本格的パーソナルワープロ「ウイズ・ミー」を10月19日に発売開始しました。従来のワードパルシリーズからさらに一步進化した「ウイズ・ミー」は、まさにヤング・マインドに、ジャスト・フィットするワープロです。では、一体どういうところが「カン・カラ・コン」しているのでしょうか？
早速、Aさん、Bさん、C君に説明してもらいましょう。

② Aーかな漢字変換：A用例は最大級の約15万例。前後の文節から意味を判断する構文意味解析の働きで、まさわしい同音異義語を正しく自動変換します。

③ テンキー：A用例は最大級の約15万例。前後の文節から意味を判断する構文意味解析の働きで、まさわしい同音異義語を正しく自動変換します。

④ 四則計算が手軽にできる：数字を打つ時、横一列に配列された数字キーだととても面倒くさいですよね。でもウイズ・ミーの独立したテンキーなら電卓を使う感覚で計算が出来てしまいます。

「じゅん」に相当する漢字を全て、こんなふうに一度に9つずつ画面に表示してくれるので、あとは正しい漢字を探して対応するテンキーを押すだけです！

セレクトメニュー

- ◆ セレクトメニュー…目的を分かりやすく絵で表示してくれるから、目的の書式までわずか2タッチ、初心者でもラクラク操作！

カントン

Aさん、Bさん、C君に説明してもらいましょう。



基本メニューで⑦の一般文書をセレクトした場合の次画面。どの用紙サイズにするか決まつたら、またまたテンキーでセレクトすれば準備OK！

電源を入れると、まず画面に表われるのがこの基本メニュー。レポートを作成したい時は⑦。クリスマスカードや年賀状を作成したい時はもちろん⑧。をテンキーを使ってセレクトするだけ。

- ◆ セレクトメニュー…目的を分かりやすく絵で表示してくれるから、目的の書式までわずか2タッチ、初心者でもラクラク操作！

カントン

Aさん、Bさん、C君に説明してもらいましょう。

てをには判断AI

- ◆ てをには判断AI
- ・なんもんを きょうじゅがとく
↓ 難問を教授が解く
・りんを きょうじゅがとく
↓ 理論を 教授が説く
つまり、係受け関係が離れていても同音異義語を的確に変換してくれるわけです。
- ・会社に 尋ねる
・かいしゃを たずねる
↓ 会社を 訪ねる
助詞(て、に、を、は)をもとに、前後の文節の同音異義語を的確に変換。

リモコンAI

- ◆ リモコンAI
- ・なんもんを きょうじゅがとく
↓ 難問を教授が解く
・りんを きょうじゅがとく
↓ 理論を 教授が説く
つまり、係受け関係が離れていても同音異義語を的確に変換してくれるわけです。
- ・会社に 尋ねる
・かいしゃを たずねる
↓ 会社を 訪ねる
助詞(て、に、を、は)をもとに、前後の文節の同音異義語を的確に変換。

再変換AI

- ◆ 再変換AI
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

長文AI

- ◆ 長文AI
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

抗議

- ◆ 抗議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

- ◆ 講議
- ・こんちゅうを とるむすこのじゅしんをたくさんとった
↓ 昆虫を採る息子の写真をたくさん撮った
・けさなりたなたちゅうがたろんどのまちかどにたつ
↓ 今朝成田を発ちタ方ロンドンの街角に立つ
長い文の中の同音異義語も的確に変換。

講議

with me

女の子がサンタクロースへのメッセージをワープロで打ち込んで、そのまま枕元においておくと、サンタクロースが、その下に自分のメッセージを打ち込んで、帰っていった。

サンタさん、いつも素敵なお手紙ありがとうございます。

今年は、靴下の代りにワープロ。お姉ちゃんの部屋から、こっそり持てきちゃったの。

初めて使うので、ドキドキしています。このまま枕元に置いておきますね。

去年は、サンタさんの赤い帽子をお願いしました。ちゃんと置いてくれてとても嬉しかったけど、その後風邪をひいたりしませんでしたか？

今年のプレゼントは、クリスマスの朝の初雪がいいな。

テーブルの上のお菓子、食べて下さいね。

* * *

くみ

手作りのタッキー、とてもおいしかったよ。私は、甘い物が大好きなんだ。

去年のくみちゃんへのプレゼントの代りにと、くみちゃんが私に置いてくれた毛糸の赤い帽子、今でも愛用している。だから、私のことは心配いらないよ。

私は、残念ながら雪をあげることはできない。けれど、天が代りにくみちゃんのお願いを聞いてくれたようだ。私は、街一番の朝の目覚めをあげよう。まだ、だれにも踏まれていない綺麗な真っ白い雪が見えると思うよ。

では、また来年。
サンタクロースより 愛と夢をこめて

© HITACHI

ARTIFICIAL INTELLIGENCE



の報告

日立ワープロ発表会
カレッジエディターズセレクション

ある日、キャラバンハウスに一通の招待状が届いた。それは日立のパーソナルワープロの発表会のものだった。その内容は……
「何々」ヤング・マインドにジャスト・フィットするニュー・コンセプト「うーむ」キャラバンのカルチャー・シーンをリードする皆様に「素敵な記念品」。場所はニューオータニだつて?うむ、これは行かなくてはなるまい。」という訳で、私たちキャラバンスタッフも、カンジコロディアーナン参戻するつぽい。

というわけで、レセプション当日、私たちキヤレン
取材班は、ニューオータニなんていう慣れない場所
に行くのです……。

A black and white photograph of a man with dark hair, wearing a light-colored suit jacket, a white shirt, and a patterned tie. He is looking slightly to his left. The photo is set within a circular frame.

日立製作所OA事業部
ウイズ・ミーフロジェクト



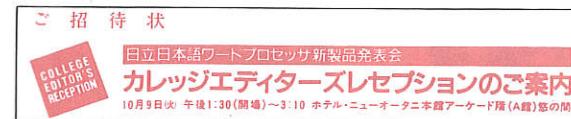
「する」、「コンセプト」、「キャラ」、「バスのカルチャー」、「シーンをリードする」、「皆様に」「素敵な記念品」、「場所は」「ユーローラニア」、「つてやうむ」、「これは行かなくてはなるまい。」
という訳で、私たちキャレンスタッフも、カレッジエディターとして参加するのでした。

セセブ・ションは、十月九日の午後一時半から、ホテルニューオータニの間で催された会場に入る前にまず、新製品のワープロ、ウイズ、ミーに自分の名前を入力した。その製品の説明の前に、予め製品に触れさせるというのは、それに対する興味を湧かせるという意味で、効果的なのだろう。

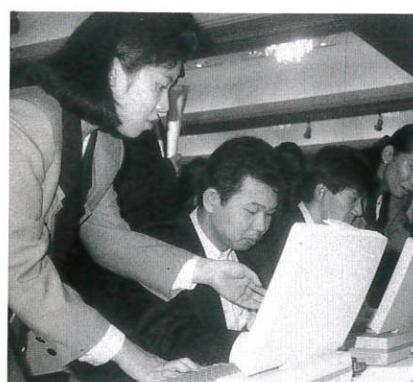
会場に入った私達の目を奪ったのは、ずら

「ガチヨーン、ガビーン」という奇声がして、会場が暗くなり、声の主にスポットが当てられた。そこには、劇団「東京乾電池」のベンガルが派手なスーザン姿で立っていた。会場の学生は一斉に笑い出した。彼らによる劇は、時代遅れの課長のもとで働く三人組がウイズ・ミーによって職場を明るくするというストーリーだったが、課長に紛した漫画家の

レセプションの準備はして頂から始められたのですか。――



日立日本語ワードプロセッサ新製品発表会 カレッジエディターズレセプションのご案内



取材を終えて

●「名前」は覚えました。

中村克子さん
(國學院大學 放送研究会)

渡辺紀子さん
(國學院大學 放送研究会)

今日は、サークルの後輩の紹介でやつてきました。ワープロは、今はそんなに必要性は感じていません。卒論も50枚程度だし。でも将来的には必要だと思います。確かにウイズ・ミーは、カラフルでかわいらしいですね。私はピンクが気に入りました。ただワープロの機能についてちょっとよくわからぬので。いろいろ説明してもらつてもわかりにくいですね。将来ワープロを買う時は、詳しい人かお店の人と相談して決めると思います。

●キーワードが打ちやすいですね。
武田さん (成城大学 広告研究会)
実際に触れてみたんですけど、キーは打ちやすく、全体的にはコンパクトで使いやすいと思います。既に自分でワープロを持っているんですけど、それより良さそうな感じだね。
セセブションには先輩に紹介されて参加したんだけど、こういうのってこれくらいの効果があるんだるうね。

ルして欲しかった。
今回は、東広連の紹介で来ました。
みんなサークル単位で参加したんじゃ
ないかな。広告研究会の人って多いで
しょ。

レセプション自体の印象は、頑張って
るなあという感じです。もう少し学生
をたくさん呼んだ方がいいかもしま
せんね。

レセプションの印象は、頑張つて
るなあという感じです。もう少し学生
をたくさん呼んだ方がいいかもしま
せんね。

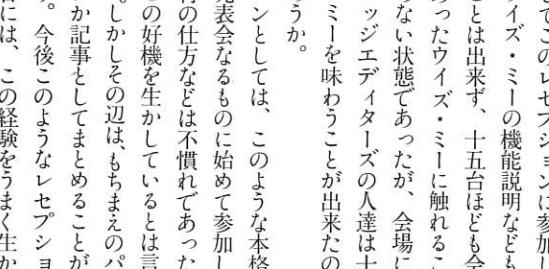
（法政大学）
岡部保範さん
実は、日立にワープロがあるなんて
知らなかつたんです。今回ワイス・ミ
ーを見て、薄くてコンパクトなのが良
いと思いました。パソコンに接続でき
るっていうのは特に理系の人に有利だ
よね。
今日は、東京乾電池の劇が面白かっ
た。これからもこういっしレセブ・ショーン
を続けていけば商品アピールになると

A black and white photograph of a young boy sitting at a computer workstation in a library setting. He is looking down at the screen, which displays a large word processing document. In the background, another person is working at a computer, and a sign above them reads "with me".

な取材が出来るよう、機材などもが
せていいきたいと思う。

国学院大学文学部 三年 須田一種





もう満足できません。



FxFは
新しいタイプの
繊維飲料です。

第6の栄養素といわれる繊維。わたしたちのからだに大切な機能を果たしますが、その摂取量は年を追って減少していることが報告されています。その不足を補うために開発されたファイバードリンクですが、明治屋のFxFは、より本格的な繊維飲料が欲しい、今までの製品では満足できないという消費者のために独自の製法によって開発された製品です。

FxFは
水溶性、不溶性、2種類の
繊維をバランスよく配合。

食物繊維といっても、食物には、水溶性繊維と不溶性繊維の2種類が含まれています。FxFはこの2種類の繊維をバランスよく配合することで、より効果的に食物繊維を摂取できるようになりました。FxFの名前はこの2種類の繊維をあらわしています。

FxFは
天然の食物繊維を
使用しています。

FxFは合成された繊維ではなく、すべて天然の食物繊維を使用しています。喉ごしにすこしトロミを感じるのはそのため。従来は天然繊維を飲みやすくするのは難しい点がありましたが、明治屋は独自の製法の開発により製品化に成功しました。よく振ってから飲む。これもFxFが本物の天然繊維であるとの証拠です。

新発売

ファイバードリンク
FxF
エフバイエフ

荷姿		製品のサイズ(mm)縦×横×高さ	
製品名	ファイバードリンクFxF	ケースサイズ(mm)縦×横×高さ	48×48×93
容量	100ml	ケース重量(kg)	10.0
入数	12×4	標準卸価格(円)	
JANコード	49263060	標準小売価格(円)	120